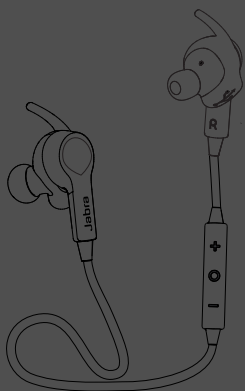


Jabra®

## JABRA SPORT PULSE WIRELESS



Руководство пользователя

[jabra.com/sportpulsewireless](http://jabra.com/sportpulsewireless)

A BRAND BY

**GN Netcom**

---

© 2014 Компания GN Netcom A/S. Все права защищены. Jabra® – зарегистрированный товарный знак компании GN Netcom A/S. Все другие товарные знаки, упомянутые в этом документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Netcom A/S по лицензии. (Конструктивное исполнение и спецификации могут быть изменены без предупреждения).

---

СДЕЛАНО В КИТАЕ  
МОДЕЛЬ: OTE20



---

**Декларацию о соответствии** можно найти на сайте  
[www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity](http://www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity)

1.	ПРИВЕТСТВИЕ .....	4
2.	ОБЗОР ГАРНИТУРЫ.....	5
2.1	ВКЛЮЧЕННЫЕ В КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	
3.	СПОСОБЫ НОШЕНИЯ.....	7
3.1	ЗАМЕНА СИЛИКОНОВЫХ УШНЫХ ВКЛАДЫШЕЙ	
3.2	ЗАМЕНА АМБУШЮР	
3.3	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛИПСЫ	
3.4	ОПРЕДЕЛЕНИЕ СЕРДЕЧНОГО РИТМА	
3.5	ВИДЕО О СПОСОБАХ НОШЕНИЯ ГАРНИТУРЫ	
4.	ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ.....	11
5.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ .....	12
5.1	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НОВОМУ ИЛИ ВТОРОМУ МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ	
6.	ПРИЛОЖЕНИЕ JABRA SPORT LIFE .....	13
7.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	14
7.1	ВЫЗОВЫ И МУЗЫКА	
7.2	ТРЕНИРОВКА	
7.3	УПРАВЛЕНИЕ НЕСКОЛЬКИМИ ВЫЗОВАМИ	
7.4	ПЕРЕЧЕНЬ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
7.5	ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH SMART	
8.	ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА.....	20
8.1	ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	
8.2	ОБРАЩЕНИЕ С ГАРНИТУРОЙ	
9.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	21

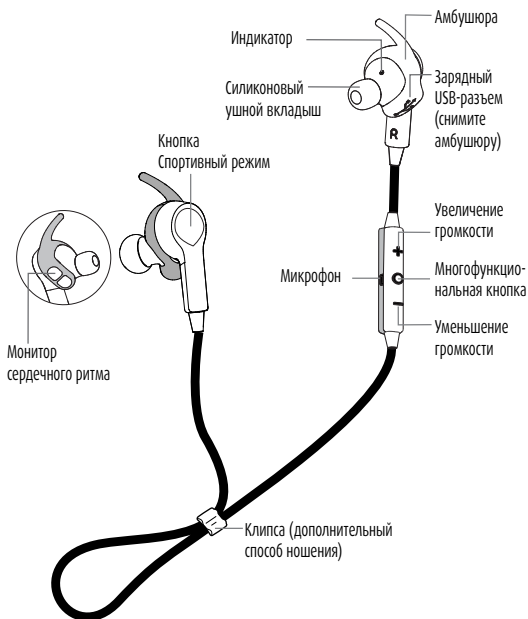
# 1. ПРИВЕТСТВИЕ

Благодарим Вас за приобретение наушников Jabra Sport Pulse Wireless. Надеемся, что Вы получите удовольствие от их использования!

## **ФУНКЦИИ JABRA SPORT PULSE WIRELESS**

- Биометрический ушной монитор сердечного ритма
- Приложение Jabra Sport Life для управления комплексными тренировками
- Управление музыкой и вызовами непосредственно с помощью наушников
- Сертификат прочности IP55, т.е. наушники прошли испытание на падение, прочность, а также на устойчивость к воздействию грязи, температуры и влаги
- Соединение со всеми интеллектуальными устройствами Bluetooth® - телефонами, компьютерами, планшетами и многими другими

## 2. ОБЗОР ГАРНИТУРЫ



## 2.1 ВКЛЮЧЕННЫЕ В КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

---

### Силиконовые ушные вкладыши



Большой размер



Средний размер



Маленький размер



Очень маленький размер



Клипсы



Кабель микро-USB

### Амбушюры



Большой размер



Размер средний  
плюс



Средний размер

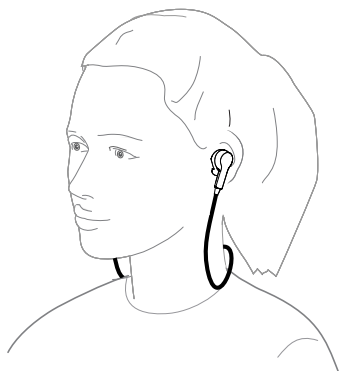


Маленький размер



Защитный чехол

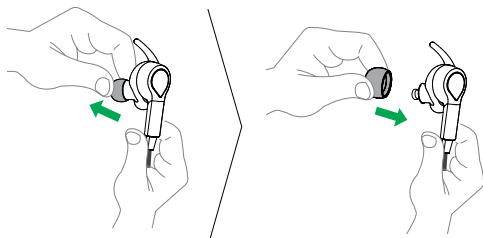
## 3. СПОСОБЫ НОШЕНИЯ



### 3.1 ЗАМЕНА СИЛИКОНОВЫХ УШНЫХ ВКЛАДЫШЕЙ

---

Для получения оптимального качества звука попробуйте воспользоваться разными размерами силиконовых ушных вкладышей. Посадка должна быть плотной и надежной.

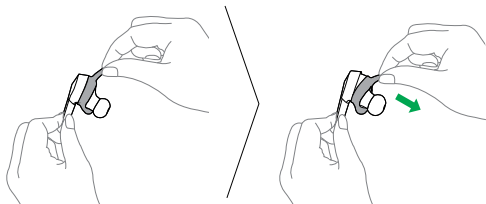


## 3.2 ЗАМЕНА АМБУШЮР

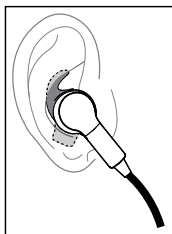
---

Для обеспечения более надежного крепления во время тренировки попробуйте воспользоваться разными типами амбушюр.

1. Снимите текущую амбушюру и наденьте новую амбушюру на наушник-вкладыш, как показано на рисунке. Вы можете потянуть амбушюру в необходимую сторону.



2. Верхняя часть амбушюры должна плотно прилегать к ушной раковине.



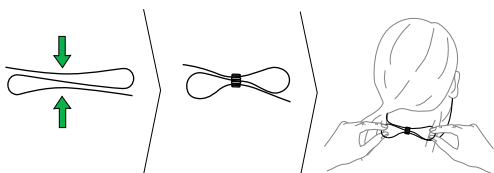


### 3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛИПСЫ

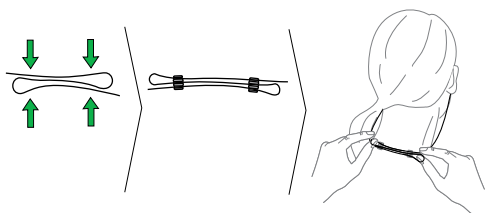
---

Прикрепите клипсу к кабелю и отрегулируйте для оптимального комфорта.

#### НОРМАЛЬНЫЙ СПОСОБ НОШЕНИЯ КЛИПСЫ



#### ОПТИМАЛЬНЫЙ СПОСОБ НОШЕНИЯ КЛИПСЫ



#### ПРОСТОЙ СПОСОБ НОШЕНИЯ КЛИПСЫ



### 3.4 ОПРЕДЕЛЕНИЕ СЕРДЕЧНОГО РИТМА

---

Датчик сердечного ритма расположен на левом наушнике.

Для точного контроля сердечного ритма необходимо обеспечить правильную посадку силиконовых ушных вкладышей и амбушюр в ушах. Рекомендуется попробовать все размеры силиконовых ушных вкладышей и типы амбушюр.

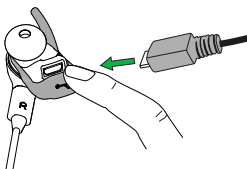
### 3.5 ВИДЕО О СПОСОБАХ НОШЕНИЯ ГАРНИТУРЫ

---

Вы можете просмотреть видео о способах ношения гарнитуры на сайте [jabra.com/sportpulsewireless](https://jabra.com/sportpulsewireless).

## 4. ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

Отодвиньте амбушюру на правом наушнике для доступа к зарядному USB-разъему. Вставьте USB-кабель или зарядное устройство в зарядный USB-разъем и подключите к источнику питания, чтобы начать зарядку.



Для полной зарядки наушников понадобится около 2 часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы заряжаете наушники с помощью компьютера, убедитесь, что компьютер поддерживает USB-зарядку.

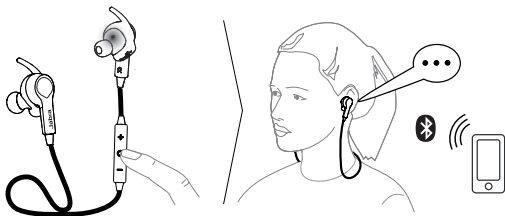
## 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При первом включении наушники Jabra Sport Pulse Wireless автоматически подключатся к любому мобильному телефону с включенным Bluetooth.

### 5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НОВОМУ ИЛИ ВТОРОМУ МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ

---

1. Включите Bluetooth на своем мобильном телефоне.
2. Нажмите и удерживайте **Многофункциональную** кнопку на регуляторе, пока не начнет мигать синий индикатор на правом наушнике-вкладыше. Отпустите кнопку.
3. Следуйте голосовым указаниям по выполнению подключения к мобильному телефону.



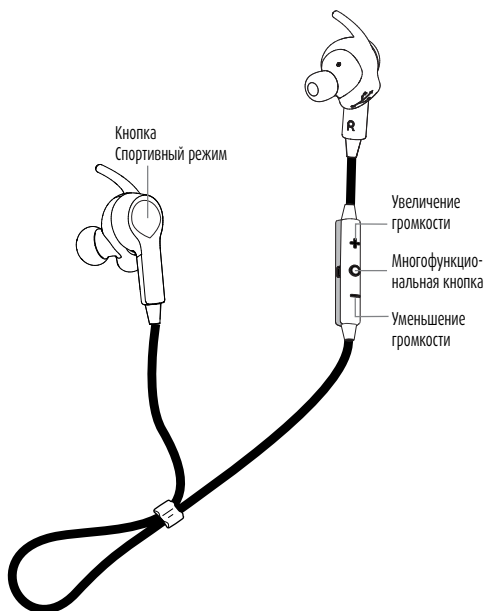
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При подключении двух мобильных телефонов к Jabra Sport Pulse Wireless Вы должны выбрать, какой телефон будет использоваться для вызовов/музыки/тренировок. Просто откройте меню Bluetooth мобильного телефона, который Вы хотите использовать, и выберите Jabra Sport Pulse Wireless в списке устройств.

## 6. ПРИЛОЖЕНИЕ JABRA SPORT LIFE

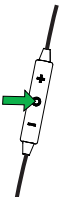
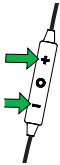
Jabra Sport Life – бесплатное приложение, которое позволяет Вам создавать, отслеживать и настраивать тренировки, прослушивать обновления активности во время спортивных занятий, контролировать сердечный ритм и многое другое.

Загрузка приложения для Android через Google Play  
Загрузка приложения для iOS через App Store

## 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



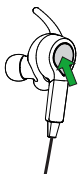
## 7.1 ВЫЗОВЫ И МУЗЫКА

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ	
Включение/ выключение	Нажмите и удерживайте (3 секунды) <b>Многофункциональную</b> кнопку, пока не замигает индикатор	
	Воспроизведение музыки/пауза	Кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Ответ/ завершение вызова	Кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Отклонение вызова	Дважды кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Повторный набор последнего номера	Дважды кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку, когда не разговариваете по телефону
Регулировка громкости	Кратковременно нажмите кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b>	
	Отключение звука	Одновременно кратковременно нажмите обе кнопки <b>Увеличение громкости</b> и <b>Уменьшение громкости</b>
	Пропуск треков	Нажмите и удерживайте (2 секунды) кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b>
	Состояние батареи	Кратковременно нажмите кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b> , когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку

## 7.2 ТРЕНИРОВКА

Используя приложение Jabra Sport Life (или стандартное спортивное приложение), Вы можете управлять тренировками, контролировать сердечный ритм и прослушивать обновления активности во время спортивных занятий.

### ПЕРЕД ТРЕНИРОВКОЙ



Запуск приложения Sport

Кратковременно нажмите кнопку **Спортивный режим**

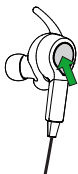
Начало тренировки

Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку **Спортивный режим**

Включение/  
выключение датчика  
сердечного ритма

Нажмите и удерживайте (10 секунд) кнопку **Спортивный режим**. Датчик сердечного ритма включен по умолчанию.

### ВО ВРЕМЯ ТРЕНИРОВКИ



Пауза/возобновление тренировки

Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку **Спортивный режим**

Прослушивание обновления активности во время спортивных занятий

Кратковременно нажмите кнопку **Спортивный режим**

Выключение/включение обновления активности во время спортивных занятий


Дважды кратковременно нажмите кнопку **Спортивный режим**



## 7.3 УПРАВЛЕНИЕ НЕСКОЛЬКИМИ ВЫЗОВАМИ

---

Гарнитура может одновременно принимать несколько вызовов и управлять ими.

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ
Завершение текущего вызова и ответ на входящий звонок	Кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
 Переключение между удерживаемым и активным звонком	Нажмите и удерживайте (2 секунды) <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Перевод текущего вызова на удержание и ответ на входящий звонок
Отклонение входящего звонка во время разговора по телефону	Дважды кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку

---

## 7.4 ПЕРЕЧЕНЬ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

---

ЩЕЛКНИТЕ ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ	СЛЫШИМЫЕ УКАЗАНИЯ
	Для подключения гарнитуры Jabra Sport Pulse Wireless перейдите в меню настроек Bluetooth своего телефона и выберите ее из списка
	Соединение установлено
	Соединение двух устройств
	Соединение прекращено
	Повторный набор
	Батарея разряжена
	Батарея заряжена наполовину
	Батарея заряжена полностью
	Звук отключен
	Звук включен
	Отмена соединения
	Голосовые подсказки включены
	Голосовые подсказки выключены

ЩЕЛКНИТЕ ДЛЯ  
ПРОСЛУШИВАНИЯ

СЛЫШИМЫЕ УКАЗАНИЯ

Bluetooth Smart включен

Bluetooth Smart выключен

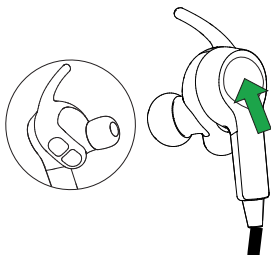
Соединение с Bluetooth Smart установлено

Соединение с Bluetooth Smart прекращено

Устройство не подключено

## 7.5 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH SMART

Для включения/выключения Bluetooth Smart нажмите и удерживайте (10 секунд) кнопку **Спортивный режим** на наушниках.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае отключения Bluetooth Smart монитор сердечного ритма будет работать только вместе с приложением Jabra Sport Life.

## 8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

### 8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

---

Исчерпывающий список часто задаваемых вопросов см. на сайте [Jabra.com/sportpulsewireless](http://Jabra.com/sportpulsewireless)

### 8.2 ОБРАЩЕНИЕ С ГАРНИТУРОЙ

---

- Всегда храните гарнитуру в выключенном состоянии в защищенном от внешних воздействий месте.
- Избегайте хранения при экстремальных температурах (выше 65 °C/149 °F или ниже -10 °C/14 °F). Это может привести к сокращению ресурса батареи и отрицательно сказаться на работоспособности гарнитуры.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

JABRA SPORT PULSE WIRELESS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Вес:	16 г (0,56 унций)
Размеры:	Высота 18 мм, ширина 21 мм, глубина 32 мм
Микрофоны:	Микрофон MEMS
Динамик:	Электродинамический динамик 6 мм
Радиус действия:	10 м/33 фута (зависит от модели телефона)
Версия Bluetooth:	4.0
Сопряженные устройства:	До 8 устройств, одновременное подключение не более двух устройств (MultiUse™)
Поддерживаемые профили Bluetooth:	Профиль A2DP (Расширенное распределение аудио) (вер. 1.2), Hands-free (Громкая связь) (вер. 1.6), Headset (Гарнитура) (вер. 1.2), AVRCP (Дистанционное управление функциями воспроизведения аудио/видео) (вер. 1.4)
Время работы в режиме разговора/ прослушивания музыки:	До 5 часов
Время работы в режиме ожидания:	До 10 дней
Рабочая температура:	От -10 °C до 55 °C (от 14 °F до 131 °F)
Температура хранения:	От -10 °C до 65 °C (от 14 °F до 149 °F)
Пароль сопряжения или PIN-код:	0000

